

## Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

63. aastakäik

20. märts 2020

## Sisukord

## II Muud kui seadusandlikud aktid

## MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni delegeritud määrus (EL) 2020/419, 30. jaanuar 2020, millega tehakse erand delegeritud määrusest (EL) 2016/1149, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1308/2013 veinisektori riiklike toetusprogrammide osas ..... 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2020/420, 16. märts 2020, millega parandatakse määruse (EL) 2016/919 (Euroopa Liidu raudteesüsteemi juhtkäskude ja signaalimise allsüsteemide koostalitluse tehnilise kirjelduse kohta) saksakeelset versiooni <sup>(1)</sup> ..... 5
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2020/421, 18. märts 2020, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 seoses toimeainete abamektiini, *Bacillus subtilis*'e ((Cohn 1872) tüvi QST 713), *Bacillus thuringiensis* subsp. *aizawai* (tüved ABTS-1857 ja GC-91), *Bacillus thuringiensis* subsp. *israeliensis*'e (serotüüp H-14, tüvi AM65-52), *Bacillus thuringiensis* subsp. *kurstaki* (tüved ABTS 351, PB 54, SA 11, SA12 ja EG 2348), *Beauveria bassiana* (tüved ATCC 74040 ja GHA), klodinafopi, klopüraliidi, *Cydia pomonella Granulovirus*'e (CpGV), tsüprodiiniili, dikloroprop-P, fenpüroksimaadi, fosetüüli, *Lecanicillium muscarium*'i (varem „*Verticillium lecanii*“, tüvi Ve6), mepanipüriimi, *Metarhizium anisopliae* (var. *anisopliae*, tüvi BIPESCO 5/F52), metkonasooli, metrafenooni, *Phlebiopsis gigantea* (tüved FOC PG 410.3, VRA 1835 ja VRA 1984), pirimikarbi, *Pseudomonas chlororaphis*'e (tüvi MA342), pürimetaniili, *Pythium oligandrum* M1, rimsulfurooni, spinosaadi, *Streptomyces* K61 (varem „*S. griseoviridis*“), *Trichoderma asperellum*'i (varem „*T. harzianum*“, tüved ICC012, T25 ja TV1), *Trichoderma atroviride* (varem „*T. harzianum*“, tüved IMI 206040 ja T11), *Trichoderma gamsii* (varem „*T. viride*“, tüvi ICC080), *Trichoderma harzianum*'i (tüved T-22 ja ITEM 908), triklopüüri, trineksapaki, tritikonasooli ja tsiraami heakskiidu kehtivusaja pikendamise <sup>(1)</sup> ..... 7
- ★ Komisjoni määrus (EL) 2020/422, 19. märts 2020, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 297/95, et kohandada alates 1. aprillist 2020 Euroopa Ravimiameti lõivusid inflatsioonimääruga <sup>(1)</sup> ..... 11

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2020/423, 19. märts 2020, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1010/2009 seoses kalandustoodete püügisertifikaate käsitlevate halduskokkulepetega, mis on sõlmitud kolmandate riikidega .....	15
★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2020/424, 19. märts 2020, milles käsitletakse komisjonile teabe esitamist koostalitluse tehniliste kirjelduste kohaldamata jätmise kohta kooskõlas direktiiviga (EL) 2016/797 .....	20

---

#### Parandused

★ Komisjoni 13. märtsi 2020. aasta soovitus (EL) 2020/403 (vastavushindamise ja turujärelevalve menetluste kohta haiguse COVID-19 ohu kontekstis) parandus (ELT L 079I, 16.3.2020) .....	24
--	----

## II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

## MÄÄRUSED

## KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2020/419,

30. jaanuar 2020,

millega tehakse erand delegeeritud määrusest (EL) 2016/1149, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1308/2013 veinisektori riiklike toetusprogrammide osas

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, (<sup>1</sup>) eriti selle artikli 53 punkte b ja h,

ning arvestades järgmist:

- (1) Maailma Kaubandusorganisatsioon (WTO) väljastas 2. oktoobril 2019 vahekohtu otsuse juhtumis „Euroopa ühendused ja teatavad liikmesriigid – Suurte tsiviilõhusõidukitega kauplemist mõjutavad meetmed“, WT/DS316/ARB. Vahekohtu otsusega anti Ameerika Ühendriikidele õigus taotleda luba kehtestada vastumeetmeid mahus, mis ei ületa 7,5 miljardit USA dollarit aastas, vastusena Airbusile antud liidu toetustele. 18. oktoobril 2019 kehtestas USA muu hulgas 25 % väärtuselise imporditollimaksu vaikesetele veinidele, mida ekspordivad USAsse Saksamaa, Hispaania, Prantsusmaa ja Ühendkuningriik. Selline erakordne, ebaõiglane ja ettearvatu olukord avaldab rasket ja kahjulikku mõju kõigi liidu veinide üleilmsele kaubandusele. Lisaks ähvardas USA Prantsusmaa digitaalteenuste maksu (GAFA maks) tõttu kohaldada Prantsuse vahuveinide suhtes 100 % väärtuselist imporditollimaksu.
- (2) USA kehtestatud imporditollimaksudel on otsene ja suur mõju liidu veinikaubandusele USA turul, mis on liidu suurim põllumajandustoodete ja eelkõige veini eksporditur, nii väärtuse kui ka ekspordimahu poolest. 2018. aastal oli liidu veiniekспорт USAsse kokku 6,5 miljonit hektoliitrit, väärtuses 4 miljardit eurot. Liidu veiniekспорт USAsse moodustab tavaliselt 30–40 % liidu veiniekspordi ülemaailmsest väärtusest.
- (3) USA kehtestatud suurendatud imporditollimaksudel on kahjulik mõju kõigile liidu veinidele, mitte ainult nendest neljast liikmesriigist pärit veinidele, mille suhtes kohaldatakse suurendatud imporditollimakse. See avaldab negatiivset mõju USA turul olevate kõigi liidu veinide mainele ja kaubandusele. Veini mainet ei määra mitte ainult selle kvaliteet, vaid ka hind ning tajutatav hinna ja kvaliteedi suhe. See kehtib eelkõige madalama ja keskmise hinnaga veinide puhul, mida absoluutarvudes mõjutab 25 % imporditollimaks rohkem kui kallimaid veine, mida ostavad veiniasjatundjad, kelle jaoks hinnatõus ei ole heidutatav. Liidu veinid konkureerivad USA turul teistest riikidest, näiteks Lõuna-Ameerikast, Austraaliast või Lõuna-Aafrikast pärit veinidega. Sellist karmi ja tihedat konkurentsi

(<sup>1</sup>) ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

silmas pidades on üldise hinnataseme tajumisel oluline roll. Kui tarbija teab, et liidu teatava päritoluga veini hinna suhtes kohaldatakse kõrgemat imporditollimaksu, mõjutab see negatiivselt kõigi liidu veinide hinnataseme üldist tajumist ning suunab seega tarbijate nõudluse muu päritoluga toodetele. Võttes arvesse sellest tulenevaid turutingimusi ja tootjate üldise tasuvuse vähenemist, tuleks viivitamata võtta meetmed imporditollimaksude mõju leevendamiseks kõikide veinide puhul, mis on pärit kõikidest liikmesriikidest, mitte ainult nendest liikmesriikidest, kellele imporditollimaksud on otseselt suunatud.

- (4) Turu stabiilsuse seisukohast ei kujuta USA kehtestatud imporditollimaksude kord endast eraldiseisvat riiklikku meetet, mille mõju piirdub USAga toimuva kaubavahetusega. Maailma veiniturul on ülemaailmne turg, kus oluliste majandusjõudude, nagu USA, võetud üksikmeetmetel on kaugeleulatuvad tagajärjed rahvusvahelisele veinikaubandusele tervikuna. Mis tahes negatiivne muutus liidu veinide peamisel sihtturul ehk USAs, mõjutab paratamatult teisi turgu, sest tooted, mida ei saa Ühendriikides kalliks muutunud hinna tõttu müüa, tuleb mujale ümber suunata. Seega avaldavad nende teiste turgude tarbijad, kes on turutingimustest teadlikud, täiendavat survet hindadele ning konkurents muutub tavapärasest palju tihedamaks. USA kehtestatud praegused imporditollimaksud põhjustavad seega tõenäoliselt liidu veiniekspordi paigalseisu kogu maailmas. Veinisektori aruanded on näidanud, et olulised Prantsuse veinide tellimused USA turul on juba tühistatud.
- (5) Liidu veinituru seisukord on 2019. aastal olnud raske ning veinivarud on alates 2009. aastast kõrgeimal tasemel. Selline areng on peamiselt tingitud 2018. aasta rekordilisest saagist ja veinitarbimise vähenemisest liidus. Kui veine, mille suhtes kehtivad USA kehtestatud imporditollimaksud, ei müüda liiduvälistel eksporditurgudel, võimendab see liidu turu olukorra kiireloomulisust ja keerulisust veelgi. Lisaks raskendab olukorra kiireloomulisust imporditollimaksude kohaldamise ajastus. Tariife kohaldatakse alates 18. oktoobrist 2019, mis langeb 2019. aasta veinikoristus- ja tootmisaja keskele ja on vahetult enne aastalõpu pühasid. Need on liidu veinisektori jaoks aasta kaks kõige olulisemat müügiperioodi. Seetõttu on vaja võtta viivitamata meetmeid olukorra lahendamiseks.
- (6) Määruse (EL) nr 1308/2013 artiklis 43 sätestatud veinisektori toetusmeetmetest on üksnes kõnealuse määruse artikli 45 lõike 1 punkti b kohane müügievendusmeede otseselt suunatud liidu veinide edendamisele kolmandates riikides, et parandada nende konkurentsivõimet. Aastate jooksul on kõnealune müügievendusmeede osutunud märkimisväärselt tõhusaks kolmandate riikide turgude vallutamisel ja konsolideerimisel. See on osutud kõige tõhusamaks vahendiks, millega toetada liidu veine kolmandate riikide turgudel, parandades nende mainet ja suurendades teadlikkust nende kvaliteedist. Rahvusvaheline veiniturul on ülemaailmne turg ja kõik liidu veinide müügievendusmeetmed kolmandate riikide turgudel on kasulikud kõigile liidu veinidele. See avab võimalusi neile, kes seejärel sisenevad kõnealusele turule koos teiste liidu veinidega. Individuaalsetel müügievendusmeetmetel on mitmekordistav mõju müügile, kuna need hõlmavad tervet veinivalikut või terveid veinitootmispiirkondi, mitte ainult üht veinimarki või -tüüpi. Seetõttu on oluline müügievendustegevust jätkata, käivitada ja intensiivistada kõikidel turgudel, et leida turgu veinidele, mis USA turul enam müügiks ei lähe, ning säilitada liidu veinide maine nendel muudel turgudel, võideldes ühtlasi surve vastu hindadele.
- (7) Selle ettearvamatu ja ebakindla situatsiooni lahendamiseks on asjakohane võimaldada suuremat paindlikkust määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 45 lõike 1 punkti b kohase müügievendusmeetme rakendamisel, võimaldades erandit komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2016/1149 <sup>(2)</sup> teatavatest sätetest, et aidata ettevõtjatel reageerida praegusele erakorralisele olukorrale kogu maailma eksporditurgudel, mis tuleneb USA kehtestatud imporditollimaksude korrast.
- (8) Selleks et toetusesaajad saaksid tugevdada oma müügievendusmeetmeid ja kindlustada oma kohaloleku sihtturgudel, peaks liikmesriikidel olema võimalik pikendada määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 45 lõike 1 punktis b osutatud müügievendusmeetme raames juba valitud tegevustele antava toetuse kestust üle delegeeritud määruse (EL) 2016/1149 artiklis 4 sätestatud viieaastase maksimumkestuse. Selline meede tagab USA turul juba tegutsevatele ettevõtjatele, keda imporditollimaksud otseselt mõjutavad, müügievendustegevuse suurema stabiilsuse ja järjepidevuse. Lisaks saavad sellest kasu ka muude kolmandate riikide turgudel veini müüki edendavad ettevõtjad, kelle suhtes ei kohaldata otseselt USA kehtestatud imporditollimaksude korda, kuid kellel on raskusi oma positsiooni säilitamisega maailmaturul hiljuti tekitatud ebastabiilses ja tugeva konkurentsiga olukorras.

<sup>(2)</sup> Komisjoni 15. aprilli 2016. aasta delegeeritud määrus (EL) 2016/1149, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1308/2013 veinisektori riiklike toetusprogrammide osas ja muudetakse komisjoni määrust (EÜ) nr 555/2008 (ELT L 190, 15.7.2016, lk 1).

- (9) Projektidele antav individuaalne pikendus ei tohiks siiski kesta kauem kui praegune programmitöö periood (2019–2023) ning peaks seega lõppema 15. oktoobril 2023.
- (10) Suuremat paindlikkust tuleks võimaldada seoses määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 45 lõike 1 punktis b osutatud müügiendendusmeetme kohaste tegevuste võimalike muudatustega, nagu on sätestatud delegeeritud määruse (EL) 2016/1149 artikli 53 lõikes 1. Selleks et toetusesaajad saaksid nõuetekohaselt ja tõhusalt reageerida erakorralisele olukorrale ja kohandada oma sihtturge vastavalt vajadusele, on asjakohane lubada liikmesriikidel teha kõnealustest eeskirjadest erandeid, võimaldades sihtturu muudatusi, isegi kui muudatus ei ole kooskõlas tegevuse esialgse eesmärgiga. Selline erand aitaks praegu USAs müügiendendusmeetmeid rakendavatel toetusesaajatel keskenduda muudele turgudele ja vältida edasist majanduslikku kahju. See abistaks ka muudes kolmandates riikides tegutsevaid toetusesaajaid, keda mõjutavad USA poolt sellele konkreetsele turule kehtestatud imporditollimaksude korra tagajärjed ja kes soovivad suunata oma jõupingutused mujale.
- (11) Selleks et vältida olukorda, kus toetusesaajaid, kes kasutavad paindlikkust ja otsustavad muuta sihtturgu, karistatakse selle eest, et nad ei ole rakendanud kogu tegevust, mille pädev asutus on algselt heaks kiitnud, on vaja teha erand delegeeritud määruse (EL) 2016/1149 artikli 54 lõikest 1. See tagaks, et toetust makstakse üksikmeetmetele, mida on muudetud käesoleva määrusega, tingimusel et need meetmed on täielikult rakendatud ja nende suhtes kohaldatakse komisjoni rakendusmääruse (EL) 2016/1150<sup>(3)</sup> IV peatüki 1. jaos sätestatud kontrolli.
- (12) Kahte käesoleva määrusega kehtestatud meetet tuleks kohaldada kõigi ettevõtjate suhtes, kes juba tegutsevad asjaomasel kolmanda riigi turul, tagamaks, et neid toetatakse samal viisil kui sellele turule uustulnukaid, kellel on vastavalt komisjoni rakendusmäärusele (EL) 2020/132<sup>(4)</sup> õigus kõrgemale liidu toetusele, mis moodustab kuni 60 % rahastamiskõlblikest kuludest. Neid meetmeid tuleks kohaldada ka kõikide määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 45 lõike 1 punkti b kohaste veini edendavate tegevuste suhtes, hoolimata konkreetsest edendatavast veinikategooriast, võttes arvesse asjaolu, et USA kehtestatud imporditollimaksude kord mõjutab kõigi liidu veinide mainet tervikuna. Peale selle oleks väga raske eraldada ühe müügiendendusmeetme raames vaikselt veinidega seotud meetmeid teisi veine käsitlevatest meetmetest, kuna müügiendendusmeetmed on tavaliselt mõeldud paljude toodete, mitte ainult konkreetse kategooria edendamiseks. Paljud müügienduskampaaniad hõlmavad kõiki piirkonna veine või erinevaid veine, mida asjaomane ettevõtja müüb. Muude veinidega seotud tegevuste eraldamine vaikselt veinidega seotud tegevustest müügienduskampaania raames kujutaks endast suurt halduskoormust ja kahjustaks müügiendustegevuse positiivset mõju.
- (13) Seepärast on vaja teha erand delegeeritud määruse (EL) 2016/1149 artiklist 4, artikli 53 lõikest 1 ja artikli 54 lõikest 1,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

### Hõlmatud tootekategooriad

Käesolevat määrust kohaldatakse veini müügienduse suhtes määruse (EL) nr 1308/2013 VII lisa II osa punktide 1–9 ja 15–16 tähenduses.

#### Artikkel 2

### Toetuse kestus

Erandina delegeeritud määruse (EL) 2016/1149 artiklist 4 ja kui see on tegevuse mõju silmas pidades põhjendatud, võib asjaomasele toetusesaajale asjaomases kolmandas riigis või kolmanda riigi turul antava toetuse kestust määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 45 lõike 1 punktis b osutatud müügiendendusmeetme puhul pikendada kauemaks kui delegeeritud määruse (EL) 2016/1149 artiklis 4 sätestatud viieaastane periood, kuid mitte kauemaks kui 15. oktoobrini 2023.

<sup>(3)</sup> Komisjoni 15. aprilli 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/1150, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1308/2013 rakenduseeskirjad veinisektori riiklike toetusprogrammide osas (ELT L 190, 15.7.2016, lk 23).

<sup>(4)</sup> Komisjoni 30. jaanuari 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/132, millega kehtestatakse erakorraline meede erandina Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 45 lõikest 3 seoses liidu toetusega veinisektori müügiendendusmeetmele (ELT L 27, 31.1.2020, lk 20).

*Artikkel 3***Heakskiidetud tegevuste muudatused**

Erandina delegeeritud määruse (EL) 2016/1149 artikli 53 lõikest 1 võivad liikmesriigid lubada toetusesaajatel, kes osalevad käimasolevas tegevuses määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 45 lõike 1 punktis b osutatud müügiedendusmeetme raames, esitada pädevale asutusele teatise kõnealuse tegevuse sihtturu muudatuste kohta, isegi kui see muudatus muudab tegevuse algset eesmärki. Sellisteks muudatusteks ei ole vaja pädeva asutuse eelnevat heakskiitu. Toetusesaajad esitavad kõnealuse teatise liikmesriikide kehtestatud tähtaja jooksul.

*Artikkel 4***Rakendatud üksikmeetmete toetamine**

Erandina delegeeritud määruse (EL) 2016/1149 artikli 54 lõikest 1, kui pädevale asutusele on käesoleva määruse artikli 3 kohaselt teatatud juba heakskiidetud tegevuse sihtturu muutusest, makstakse toetust selle tegevuse raames juba rakendatud üksikmeetmete eest, kui need meetmed on täielikult rakendatud ning nende suhtes on tehtud halduskontroll ja vajaduse korral kohapealne kontroll vastavalt rakendusmääruse (EL) 2016/1150 IV peatüki 1. jaole.

*Artikkel 5***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. jaanuar 2020

*Komisjoni nimel*  
*President*  
Ursula VON DER LEYEN

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/420,****16. märts 2020,****millega parandatakse määruse (EL) 2016/919 (Euroopa Liidu raudteesüsteemi juhtkäskude ja signaalimise allsüsteemide koostalitluse tehnilise kirjelduse kohta) saksakeelset versiooni****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiivi (EL) 2016/797 Euroopa Liidu raudteesüsteemi koostalitluse kohta, (<sup>1</sup>) eriti selle artikli 5 lõiget 11,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määruse (EL) 2016/919 (<sup>2</sup>) saksakeelse versiooni lisa punkti 7.4.2.3 alapunktis 2 on viga, mis on seotud üleminekuperioodi kohaldamise tingimustega.
- (2) Seetõttu tuleks määruse (EL) 2016/919 saksakeelset versiooni vastavalt parandada. Muukeelsetes versioonides ei ole vaja parandusi teha.
- (3) Lisa punkti 7.4.2.3 alapunktis 2 esineva vea tõttu seatakse ettevõtjatele tarbetuid piiravaid nõudeid raudteeveeremi turule laskmise suhtes. 16. juunist 2019 kuni 31. detsembrini 2020 peaks olema võimalik anda teatavatel tingimustel turule laskmise luba sellistele veeremiüksustele, mis vastavad määruse (EL) 2016/919 lisa lisa A tabelis A2 osutatud tehniliste kirjelduste kogumikule nr 1. Tingimuseks peaks olema, et veeremiüksustele antakse luba vastavalt veeremiüksuse tüübile, millele anti luba enne 1. jaanuari 2019 määruse (EL) 2016/919 lisa lisa A tabelis A2 osutatud tehniliste kirjelduste kogumikule nr 1 vastavuse alusel. Seepärast tuleks saksakeelset versiooni tagasiulatuvalt parandada.
- (4) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas direktiivi (EL) 2016/797 artikli 51 lõike 1 alusel moodustatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1**(ei puuduta eestikeelset versiooni)*<sup>(1)</sup> ELT L 138, 26.5.2016, lk 44.<sup>(2)</sup> Komisjoni 27. mai 2016. aasta määrus (EL) 2016/919 Euroopa Liidu raudteesüsteemi juhtkäskude ja signaalimise allsüsteemide koostalitluse tehnilise kirjelduse kohta (ELT L 158, 15.6.2016, lk 1).

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 16. juunist 2019.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. märts 2020

*Komisjoni nimel*  
*eesistuja*  
Ursula VON DER LEYEN

---



## KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/421,

18. märts 2020,

millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 seoses toimeainete abamektiini, *Bacillus subtilis*'e ((Cohn 1872) tüvi QST 713), *Bacillus thuringiensis* subsp. *aizawai* (tüved ABTS-1857 ja GC-91), *Bacillus thuringiensis* subsp. *israeliensis*'e (serotüüp H-14, tüvi AM65-52), *Bacillus thuringiensis* subsp. *kurstaki* (tüved ABTS 351, PB 54, SA 11, SA12 ja EG 2348), *Beauveria bassiana* (tüved ATCC 74040 ja GHA), klodinafopi, klopüraliidi, *Cydia pomonella Granulovirus*'e (CpGV), tsüprodiniili, dikloroprop-P, fepüroksimaadi, fosetüüli, *Lecanicillium muscarium*'i (varem „*Verticillium lecanii*“, tüvi Ve6), mepanipüriimi, *Metarhizium anisopliae* (var. *anisopliae*, tüvi BIPESCO 5/F52), metkonasooli, metrafenooni, *Phlebiopsis gigantea* (tüved FOC PG 410.3, VRA 1835 ja VRA 1984), pirimikarbi, *Pseudomonas chlororaphis*'e (tüvi MA342), pürimetaniili, *Pythium oligandrum* M1, rimsulfurooni, spinosaadi, *Streptomyces* K61 (varem „*S. griseoviridis*“), *Trichoderma asperellum*'i (varem „*T. harzianum*“, tüved ICC012, T25 ja TV1), *Trichoderma atroviride* (varem „*T. harzianum*“, tüved IMI 206040 ja T11), *Trichoderma gamsii* (varem „*T. viride*“, tüvi ICC080), *Trichoderma harzianum*'i (tüved T-22 ja ITEM 908), triklopüüri, trineksapaki, tritikonasooli ja tsiraami heakskiidu kehtivusaja pikendamisega

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise ja nõukogu direktiivide 79/117/EMÜ ja 91/414/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 17 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 <sup>(2)</sup> lisa A osas on loetletud toimeained, mis loetakse määruse (EÜ) nr 1107/2009 alusel heaks kiidetuks.
- (2) Toimeainete abamektiini, *Bacillus subtilis*'e ((Cohn 1872) tüvi QST 713), *Bacillus thuringiensis* subsp. *aizawai* (tüved ABTS-1857 ja GC-91), *Bacillus thuringiensis* subsp. *israeliensis*'e (serotüüp H-14, tüvi AM65-52), *Bacillus thuringiensis* subsp. *kurstaki* (tüved ABTS 351, PB 54, SA 11, SA12 ja EG 2348), *Beauveria bassiana* (tüved ATCC 74040 ja GHA), klodinafopi, klopüraliidi, *Cydia pomonella Granulovirus*'e (CpGV), tsüprodiniili, dikloroprop-P, fepüroksimaadi, fosetüüli, *Lecanicillium muscarium*'i (varem „*Verticillium lecanii*“, tüvi Ve6), mepanipüriimi, *Metarhizium anisopliae* (var. *anisopliae*, tüvi BIPESCO 5/F52), metkonasooli, metrafenooni, *Phlebiopsis gigantea* (tüved FOC PG 410.3, VRA 1835 ja VRA 1984), pirimikarbi, *Pseudomonas chlororaphis*'e (tüvi MA342), pürimetaniili, *Pythium oligandrum* M1, rimsulfurooni, spinosaadi, *Streptomyces* K61 (varem „*S. griseoviridis*“), *Trichoderma asperellum*'i (varem „*T. harzianum*“, tüved ICC012, T25 ja TV1), *Trichoderma atroviride* (varem „*T. harzianum*“, tüved IMI 206040 ja T11), *Trichoderma gamsii* (varem „*T. viride*“, tüvi ICC080), *Trichoderma harzianum*'i (tüved T-22 ja ITEM 908), triklopüüri, trineksapaki, tritikonasooli ja tsiraami heakskiidu kehtivusaega pikendati komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2019/168 <sup>(3)</sup> kuni 30. aprillini 2020.

<sup>(1)</sup> ELT L 309, 24.11.2009, lk 1.

<sup>(2)</sup> Komisjoni 25. mai 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 540/2011, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses heakskiidetud toimeainete loeteluga (ELT L 153, 11.6.2011, lk 1).

<sup>(3)</sup> Komisjoni 31. jaanuari 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/168, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 seoses toimeainete abamektiini, *Bacillus subtilis*'e ((Cohn 1872) tüvi QST 713), *Bacillus thuringiensis* subsp. *aizawai*, *Bacillus thuringiensis* subsp. *israeliensis*'e, *Bacillus thuringiensis* subsp. *kurstaki*, *Beauveria bassiana*, benfluraliini, klodinafopi, klopüraliidi, *Cydia pomonella Granulovirus*'e (CpGV), tsüprodiniili, dikloroprop-P, epoksikonasooli, fepüroksimaadi, fluasinaami, flutolanili, fosetüüli, *Lecanicillium muscarium*'i, mepanipüriimi, mepikvaadi, *Metarhizium anisopliae* var. *anisopliae*, metkonasooli, metrafenooni, *Phlebiopsis gigantea*, pirimikarbi, *Pseudomonas chlororaphis*'e (tüvi MA 342), pürimetaniili, *Pythium oligandrum*'i, rimsulfurooni, spinosaadi, *Streptomyces* K61, tiaklopridi, metüültolklofossi, *Trichoderma atroviride*, *Trichoderma gamsii*, *Trichoderma harzianum*'i, triklopüüri, trineksapaki, tritikonasooli, *Verticillium albo-atrum*'i ja tsiraami heakskiidu kehtivusaja pikendamisega (ELT L 33, 5.2.2019, lk 1).

- (3) Kõnealuste toimeainete heakskiidu pikendamise taotlused esitati vastavalt komisjoni rakendusmäärusele (EL) nr 844/2012 (\*).
- (4) Lisaks on ette nähtud pikendada toimeainete dikloroprop-P, mepanipüriimi, spinosaadi, trineksapaki ja fosetüüli heakskiidu kehtivusaega, et anda piisavalt aega endokriinseid häireid põhjustavate omaduste hindamiseks vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 844/2012 artiklites 13 ja 14 sätestatud menetlusele.
- (5) Kuna kõigi kõnealuste toimeainete hindamine on taotlejatest sõltumatutel põhjustel hilineanud, aegub nende toimeainete heakskiit tõenäoliselt enne heakskiidu pikendamist käsitleva otsuse vastuvõtmist. Seepärast on vaja pikendada nende toimeainete heakskiidu kehtivusaega.
- (6) Arvestades määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 17 esimese lõigu eesmärki nende juhtumite puhul, kui komisjon võtab vastu määruse, milles sätestatakse, et käesoleva määruse lisas viidatud toimeaine heakskiitu ei pikendata, kuna heakskiitmise tingimused ei ole täidetud, määrab komisjon kehtivusaja lõpu samale kuupäevale, mis kehtis enne käesoleva määruse kohaldamist, või kuupäevale, mil jõustub määrus, milles sätestatakse, et toimeaine heakskiitu ei pikendata, olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem. Juhtumite puhul, kus komisjon võtab vastu määruse, millega nähakse ette käesoleva määruse lisas osutatud toimeaine heakskiidu pikendamine, püüab komisjon kehtestada konkreetsetest asjaoludest lähtuvalt varaseima võimaliku kohaldamiskuupäeva.
- (7) Rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 tuleks seega vastavalt muuta.
- (8) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### *Artikkel 1*

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

#### *Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. märts 2020

*Komisjoni nimel*  
*eesistuja*  
Ursula VON DER LEYEN

---

(\*) Komisjoni 18. septembri 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 844/2012, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1107/2009 (taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta) ette nähtud toimeainete heakskiidu pikendamise menetluse rakendamiseks vajalikud sätted (ELT L 252, 19.9.2012, lk 26).

## LISA

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa A. osa muudetakse järgmiselt:

- 1) 74. reas asendatakse tsiraami käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 2) 89. reas asendatakse *Pseudomonas chlororaphis*t (tüvi MA 342) käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 3) 90. reas asendatakse mepanipüriimi käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 4) 123. reas asendatakse klodinafoppi käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 5) 124. reas asendatakse pirimikarbi käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 6) 125. reas asendatakse rimsulfurooni käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 7) 127. reas asendatakse tritikonasooli käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 8) 129. reas asendatakse klopüraliidi käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 9) 130. reas asendatakse tsüprodiniili käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 10) 131. reas asendatakse fosetüüli käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 11) 132. reas asendatakse trineksapakki käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 12) 133. reas asendatakse dikloroprop-P-d käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 13) 134. reas asendatakse metkonasooli käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 14) 135. reas asendatakse pürimetaniili käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 15) 136. reas asendatakse triklopüüri käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 16) 137. reas asendatakse metrafenooni käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 17) 138. reas asendatakse *Bacillus subtilis*t ((Cohn 1872) tüvi QST 713) käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 18) 139. reas asendatakse spinosaadi käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 19) 193. reas asendatakse *Bacillus thuringiensis* subsp. *aizawai*d (tüved ABTS-1857 ja GC-91) käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 20) 194. reas asendatakse *Bacillus thuringiensis* subsp. *israeliensis*t (serotüüp H-14, tüvi AM65-52) käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 21) 195. reas asendatakse *Bacillus thuringiensis* subsp. *kurstaki*t (tüved ABTS 351, PB 54, SA 11, SA 12 ja EG 2348) käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 22) 197. reas asendatakse *Beauveria bassiana*t (tüved ATCC 74040 ja GHA) käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 23) 198. reas asendatakse *Cydia pomonella* *Granulovirus*t (CpGV) käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 24) 199. reas asendatakse *Lecanicillium muscarium*it (varem „*Verticillium lecanii*“, tüvi Ve 6) käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 25) 200. reas asendatakse *Metarhizium anisopliae* var. *anisopliae*t (varem „*Metarhizium anisopliae*“, tüvi BIPESCO 5/F52) käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 26) 201. reas asendatakse *Phlebiopsis gigantea*t (tüved VRA 1835, VRA 1984 ja FOC PG 410.3) käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
- 27) 202. reas asendatakse *Pythium oligandrum*it (tüvi M1) käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;

- 28) 203. reas asendatakse *Streptomyces* K61 (varem „*S. griseoviridis*“, tüvi K61) käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
  - 29) 204. reas asendatakse *Trichoderma atroviride*'t (varem „*T. harzianum*“, tüved IMI206040 ja T11) käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
  - 30) 206. reas asendatakse *Trichoderma harzianum* Rifaid (tüved T-22 ja ITEM 908) käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
  - 31) 207. reas asendatakse *Trichoderma asperellum*'it (varem „*T. harzianum*“, tüved ICC012, T25 ja TV1) käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
  - 32) 208. reas asendatakse *Trichoderma gamsii*'t (varem „*T. viride*“, tüvi ICC080) käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
  - 33) 210. reas asendatakse abamektiini käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“;
  - 34) 213. reas asendatakse fenpüroksimaati käsitleva kande kuuendas veerus („Heakskiitmise aegumine“) kuupäev kuupäevaga „30. aprill 2021“.
-

**KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2020/422,****19. märts 2020,****millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 297/95, et kohandada alates 1. aprillist 2020 Euroopa Raviameti lõivusid inflatsioonimääraga****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 10. veebruari 1995. aasta määrust (EÜ) nr 297/95 Euroopa Ravimihindamisametile makstavate lõivude kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 12 viiendat lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 726/2004 <sup>(2)</sup> artikli 67 lõike 3 kohaselt koosnevad Euroopa Raviameti (edaspidi „raviamet“) tulud liidu toetusest ning lõivudest, mida ettevõtjad kõnealusele ametile maksavad. Määruses (EÜ) nr 297/95 on sätestatud selliste lõivude kategooriad ja tasemed.
- (2) Kõnealused lõivud tuleks 2019. aasta inflatsioonimäärast lähtuvalt ajakohastada. Euroopa Liidu Statistikaameti avaldatud andmeil <sup>(3)</sup> oli liidu inflatsioonimäär 2019. aastal 1,6 %.
- (3) Lihtsuse mõttes tuleks kohandatud lõivutasemed ümardada lähima 100 euroni.
- (4) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 297/95 vastavalt muuta.
- (5) Õiguskindluse huvides ei tohiks käesolevat määrust kohaldada nõuetekohaste taotluste suhtes, mis on esitatud enne 1. aprilli 2020.
- (6) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 297/95 artikliga 12 peab ajakohastus jõustuma 1. aprillist 2020. Seepärast on asjakohane, et käesolev määrus jõustuks võimalikult kiiresti ning et seda kohaldataks alates eespool nimetatud kuupäevast,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määrust (EÜ) nr 297/95 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklit 3 muudetakse järgmiselt:

a) lõiget 1 muudetakse järgmiselt:

i) punkti a muudetakse järgmiselt:

- esimeses lõigus asendatakse summa „291 800 eurot“ summaga „296 500 eurot“;
- teises lõigus asendatakse summa „29 300 eurot“ summaga „29 800 eurot“;
- kolmandas lõigus asendatakse summa „7 300 eurot“ summaga „7 400 eurot“;

ii) punkti b muudetakse järgmiselt:

- esimeses lõigus asendatakse summa „113 300 eurot“ summaga „115 100 eurot“;
- teises lõigus asendatakse summa „188 700 eurot“ summaga „191 700 eurot“;
- kolmandas lõigus asendatakse summa „11 300 eurot“ summaga „11 500 eurot“;
- neljandas lõigus asendatakse summa „7 300 eurot“ summaga „7 400 eurot“;

<sup>(1)</sup> EÜTL 35, 15.2.1995, lk 1.<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta määrus (EÜ) nr 726/2004, milles sätestatakse liidu kord inim- ja veterinaar-ravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa raviamet (ELT L 136, 30.4.2004, lk 1).<sup>(3)</sup> <https://ec.europa.eu/eurostat/documents/2995521/10159211/2-17012020-AP-EN.pdf>

- iii) punkti c muudetakse järgmiselt:
  - esimeses lõigus asendatakse summa „87 600 eurot“ summaga „89 000 eurot“;
  - teises lõigus asendatakse vahemik „22 000 – 65 700 eurot“ vahemikuga „22 400 – 66 800 eurot“;
  - kolmandas lõigus asendatakse summa „7 300 eurot“ summaga „7 400 eurot“;
- b) lõiget 2 muudetakse järgmiselt:
  - i) punkti a esimest lõiku muudetakse järgmiselt:
    - summa „3 200 eurot“ asendatakse summaga „3 300 eurot“;
    - summa „7 300 eurot“ asendatakse summaga „7 400 eurot“;
  - ii) punkti b muudetakse järgmiselt:
    - esimeses lõigus asendatakse summa „87 600 eurot“ summaga „89 000 eurot“;
    - teises lõigus asendatakse vahemik „22 000 – 65 700 eurot“ vahemikuga „22 400 – 66 800 eurot“;
- c) lõikes 3 asendatakse summa „14 400 eurot“ summaga „14 600 eurot“;
- d) lõike 4 esimeses lõigus asendatakse summa „22 000 eurot“ summaga „22 400 eurot“;
- e) lõikes 5 asendatakse summa „7 300 eurot“ summaga „7 400 eurot“;
- f) lõiget 6 muudetakse järgmiselt:
  - i) esimeses lõigus asendatakse summa „104 600 eurot“ summaga „106 300 eurot“;
  - ii) teises lõigus asendatakse vahemik „26 000 – 78 400 eurot“ vahemikuga „26 400 – 79 700 eurot“;
- 2) artikli 4 esimeses lõigus asendatakse summa „72 600 eurot“ summaga „73 800 eurot“;
- 3) artiklit 5 muudetakse järgmiselt:
  - a) lõiget 1 muudetakse järgmiselt:
    - i) punkti a muudetakse järgmiselt:
      - esimeses lõigus asendatakse summa „146 100 eurot“ summaga „148 400 eurot“;
      - teises lõigus asendatakse summa „14 400 eurot“ summaga „14 600 eurot“;
      - kolmandas lõigus asendatakse summa „7 300 eurot“ summaga „7 400 eurot“;
      - neljandat lõiku muudetakse järgmiselt:
        - summa „72 600 eurot“ asendatakse summaga „73 800 eurot“;
        - summa „7 300 eurot“ asendatakse summaga „7 400 eurot“;
    - ii) punkti b muudetakse järgmiselt:
      - esimeses lõigus asendatakse summa „72 600 eurot“ summaga „73 800 eurot“;
      - teises lõigus asendatakse summa „123 300 eurot“ summaga „125 300 eurot“;
      - kolmandas lõigus asendatakse summa „14 400 eurot“ summaga „14 600 eurot“;
      - neljandas lõigus asendatakse summa „7 300 eurot“ summaga „7 400 eurot“;
      - viiendat lõiku muudetakse järgmiselt:
        - summa „36 500 eurot“ asendatakse summaga „37 100 eurot“;
        - summa „7 300 eurot“ asendatakse summaga „7 400 eurot“;
    - iii) punkti c muudetakse järgmiselt:
      - esimeses lõigus asendatakse summa „36 500 eurot“ summaga „37 100 eurot“;
      - teises lõigus asendatakse vahemik „9 100 – 27 500 eurot“ vahemikuga „9 200 – 27 900 eurot“;
      - kolmandas lõigus asendatakse summa „7 300 eurot“ summaga „7 400 eurot“;

- b) lõiget 2 muudetakse järgmiselt:
  - i) punkti a esimest lõiku muudetakse järgmiselt:
    - summa „3 200 eurot“ asendatakse summaga „3 300 eurot“;
    - summa „7 300 eurot“ asendatakse summaga „7 400 eurot“;
  - ii) punkti b muudetakse järgmiselt:
    - esimeses lõigus asendatakse summa „43 700 eurot“ summaga „44 400 eurot“;
    - teises lõigus asendatakse vahemik „11 000 – 33 000 eurot“ vahemikuga „11 200 – 33 500 eurot“;
    - kolmandas lõigus asendatakse summa „7 300 eurot“ summaga „7 400 eurot“;
- c) lõikes 3 asendatakse summa „7 300 eurot“ summaga „7 400 eurot“;
- d) lõike 4 esimeses lõigus asendatakse summa „22 000 eurot“ summaga „22 400 eurot“;
- e) lõikes 5 asendatakse summa „7 300 eurot“ summaga „7 400 eurot“;
- f) lõiget 6 muudetakse järgmiselt:
  - i) esimeses lõigus asendatakse summa „35 000 eurot“ summaga „35 600 eurot“;
  - ii) teises lõigus asendatakse vahemik „8 600 – 26 000 eurot“ vahemikuga „8 700 – 26 400 eurot“;
- 4) artikli 6 esimeses lõigus asendatakse summa „43 700 eurot“ summaga „44 400 eurot“;
- 5) artiklit 7 muudetakse järgmiselt:
  - a) esimeses lõigus asendatakse summa „72 600 eurot“ summaga „73 800 eurot“;
  - b) teises lõigus asendatakse summa „22 000 eurot“ summaga „22 400 eurot“;
- 6) artiklit 8 muudetakse järgmiselt:
  - a) lõiget 1 muudetakse järgmiselt:
    - i) teises lõigus asendatakse summa „87 600 eurot“ summaga „89 000 eurot“;
    - ii) kolmandas lõigus asendatakse summa „43 700 eurot“ summaga „44 400 eurot“;
    - iii) neljandas lõigus asendatakse vahemik „22 000 – 65 700 eurot“ vahemikuga „22 400 – 66 800 eurot“;
    - iv) viiendas lõigus asendatakse vahemik „11 000 – 33 000 eurot“ vahemikuga „11 200 – 33 500 eurot“;
  - b) lõiget 2 muudetakse järgmiselt:
    - i) teises lõigus asendatakse summa „291 800 eurot“ summaga „296 500 eurot“;
    - ii) kolmandas lõigus asendatakse summa „146 100 eurot“ summaga „148 400 eurot“;
    - iii) viiendas lõigus asendatakse vahemik „3 200 – 251 500 eurot“ vahemikuga „3 300 – 255 500 eurot“;
    - iv) kuuendas lõigus asendatakse vahemik „3 200 – 125 900 eurot“ vahemikuga „3 300 – 127 900 eurot“;
  - c) lõike 3 esimeses lõigus asendatakse summa „7 300 eurot“ summaga „7 400 eurot“.

## Artikkel 2

Käesolevat määrust ei kohaldata nõuetekohaste taotluste suhtes, mis on esitatud enne 1. aprilli 2020.

*Artikkel 3*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. aprillist 2020.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 2020

*Komisjoni nimel*  
*eesistuja*  
Ursula VON DER LEYEN

---



**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/423,****19. märts 2020,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1010/2009 seoses kalandustoodete püügisertifikaate käsitlevate halduskokkulepetega, mis on sõlmitud kolmandate riikidega**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2008. aasta määrust (EÜ) nr 1005/2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 20 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kalandustoodete püügisertifikaate käsitlevad halduskokkulepped kolmandate riikidega on loetletud komisjoni määruse (EÜ) nr 1010/2009 <sup>(2)</sup> IX lisas. Need kokkulepped hõlmavad asjaomaste kolmandate riikide pädevate asutuste kinnitatud püügisertifikaatide näidiseid.
- (2) Ameerika Ühendriigid on vaadanud läbi Ameerika Ühendriikide püügisertifikaadi näidise, pidades eelkõige silmas uut IT-vahendit CATCH, mille komisjon on välja töötanud liidu püügisertifitseerimissüsteemi jaoks.
- (3) Seetõttu tuleks määruse (EÜ) nr 1010/2009 IX lisa vastavalt muuta.
- (4) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas kalanduse ja vesiviljeluse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 1010/2009 IX lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2***Jõustumine**Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 2020

*Komisjoni nimel**Presiden*

Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(1)</sup> ELT L 286, 29.10.2008, lk 1.

<sup>(2)</sup> Komisjoni 22. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1010/2009, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1005/2008 (millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks) üksikasjalikud rakenduseeskirjad (ELT L 280, 27.10.2009, lk 5).

## LISA

Määruse (EÜ) nr 1010/2009 IX lisa 2. jagu asendatakse järgmisega:

**„2. jagu****AMEERIKA ÜHENDRIIGID**

## PÜÜGI SERTIFITSEERIMISE SÜSTEEM




Määruse (EÜ) nr 1005/2008 artikli 12 lõike 4 kohaselt asendatakse määruse (EÜ) nr 1005/2008 artiklis 12 ja II lisas osutatud püügisertifikaat kalandustoodete puhul, mis on saadud Ameerika Ühendriikide lipu all sõitvate kalalaevade püütud saagist, USA püügisertifikaadiga, mis põhineb USA püügisertifitseerimissüsteemil (kirjeldatud 2. liites), mis on USA ametiasutuste kontrolli all olev elektrooniline aruandlus- ja dokumenteerimissüsteem, mis tagab ametiasutuste poolse kontrolli samasugusel tasemel, nagu on nõutav Euroopa Liidu sertifitseerimissüsteemi puhul.

USA püügisertifikaadi näidis on esitatud 1. liites, see püügisertifikaat asendab Euroopa Liidu püügisertifikaati ja reekspordisertifikaati. See muudetud USA püügisertifikaat võib hõlmata kalandustooteid, mis on saadud ühe laeva või laevarühma püügist, nagu on kirjeldatud 2. liites.

## VASTASTIKUNE ABI

Määruse (EÜ) nr 1005/2008 artikli 51 kohast vastastikust abi arendatakse edasi, et hõlbustada Ameerika Ühendriikide ja Euroopa Liidu liikmesriikide vastavate pädevate asutuste vahelist teabevahetust ja halduskoostööd, mis põhineb määruses (EÜ) nr 1010/2009 sätestatud üksikasjalikel eeskirjadel vastastikuse abi kohta.

1. liide

 <b>UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE NATIONAL OCEANIC AND ATMOSPHERIC ADMINISTRATION</b>		Document Number:		
		Validating Authority <b>USDC Seafood Inspection Program</b>		
<b>UNITED STATES Attestation of Legal Catch for Products Caught by U.S.-Flagged Vessels</b>				
VALIDATING AUTHORITY Name		Address		
Tel:				
<b>Exporter</b>				
Name				
Address				
Signature	Date			
<b>Commodity Description</b>				
DESCRIPTION OF PRODUCT				
Species (Scientific Name)	Net weight	U.S. Commodity Code	FAO Catch Area	Catch Date or Range
<b>Production Description</b>				
VESSEL NAME/FISHING GROUP		LICENCE/REGISTRATION DETAILS		
<b>Flag State Authority Validation</b>				
<p><b>ATTESTATION</b>                  This attestation is admissible in all courts of the United States as <i>prima facie evidence</i> of the truth of the statements therein contained. This attestation does not excuse failure to comply with any Federal or state laws. <b>WARNING:</b> Any person who knowingly falsely makes, issues, alters, forges or counterfeits any official Seafood Inspection Program certificate or knowingly causes or procures, or aids, assists in, or is party to such false making, issuing, altering, forging or counterfeiting, is subject to a fine of not more than <b>\$1000</b> or imprisonment for not more than <b>1</b> year, or both (7 U.S.C. §1622).</p> <p>I certify to the best of my knowledge that the items in the shipment listed herein were caught in compliance with the Magnuson-Stevens Fishery Conservation and Management Act (16 U.S.C. 1801 /et seq./) and other applicable State and Federal conservation and management laws and regulations, and international conservation and management measures to which the United States is a party.</p>				
_____ Name and Signature of Official Inspector NOAA National Marine Fisheries Service		_____ Date		
				

		Document Number:	
		Date:	
<b>Transport Details</b>			
Country of Exportation		Port/Airport/other place of departure (embarkation):	
Vessel Name and Flag:		Container number(s): List attached if necessary)	
Flight number/airway bill number:		Name	
Other transport document(s):		Address	
		Signature	
<b>Importer Declaration</b>			
<b>EU IMPORTER</b> Name		Seal	
Address			
Signature		Date	Product CN Code
Documents references		References	
<b>Import Control Authority</b>			
<b>IMPORT CONTROL AUTHORITY</b>		Place	Verification requested – date
		<input type="checkbox"/> Importation authorized <input type="checkbox"/> Importation suspended	
Customs declaration (if issued)	Number	Date	Place
<b>Declaration of Transshipment at sea</b>			
Fishing Vessel Name	Name, Signature and date	Transshipment Date/ Area/ Position	Est. weight (kg)
Receiving Vessel Name	Name, Signature	Call Sign	IMO/Lloyds Number (if issued)
<b>Transshipment Authorization within a Port Area</b>			
Name	Authority	Signature	Address
		Tel.	Port of Landing
		Date of Landing	Seal
<b>Re-Export Certificate Information</b>			
<b>CERTIFICATE NUMBER</b>		Date	Member State
Description of re-exported product:		Weight (Kg)	
Species	Product Code	Balance from total quantity declared in the catch certificate:	
Name of re-exporter	Address	Signature	Date
Authority			
Name/Title	Signature	Date	Seal/Stamp
Re-export Control			
Place	<input type="checkbox"/> Re-export Authorized <input type="checkbox"/> Verification Requested	Re-export Declaration number and Date	

*2. liide*

2019. aastal muudetud USA püügidokumentide süsteemi alusel antakse välja Ameerika Ühendriikidest Euroopa Liitu eksporditavate, töötlemata ja töödeldud kalandustoodete ühtne püügisertifikaat.

USA eksportijad peavad USA püügisertifikaadil 1) nimetama laeva, mille püütud kaladest või nendest saadud kalandustoodetest saadeti koosneb, ja esitama kogu teabe, mis on nõutud seoses Ameerika Ühendriikide seadusliku püügi kinnitusega, või 2) nimetama nende laevade rühma, mille püütud kaladest või nendest saadud kalandustoodetest saadeti koosneb, ja esitama kogu teabe, mis on nõutud seoses Ameerika Ühendriikide seadusliku püügi kinnitusega.

Rühmitamist kasutatakse püügi puhul, mis hõlmab märkimisväärses ulatuses saagi segunemist merel või maismaal (nt püük, mille puhul esialgne saak jaotatakse enne edasist lähetamist suuruse järgi (nt homaar), või püük, mille korral mitu püügilaeva tarnivad kala kogumislaevadele merel (näidete loetelu ei ole lõplik)).

Laevarühma haldab sertifikaati taotlej ja auditeeritav USA tootja või töötaja. Vastavalt USA praegusele tavale säilitab kogu teabe laevade või selliste laevade rühmade kohta, mille püügil saadeti põhineb, USA tootja või töötaja, kes esitab selle teabe nõudmise korral USA valitsuse pädevale asutusele.

Ühe laeva põhimõtte kohaldamine või laevade rühmitamine võimaldab Ameerika Ühendriikidel anda välja ühe sertifikaadi saadetise kohta, samal ajal on iga saadetise taga oleva laeva kohta olemas täielik teave.

See teave on kättesaadav importivate liikmesriikide ametiasutustele, kui nad esitavad USA pädevale valitsusasutusele sellekohase taotluse.“

---

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/424,****19. märts 2020,****milles käsitletakse komisjonile teabe esitamist koostalitluse tehniliste kirjelduste kohaldamata jätmise kohta kooskõlas direktiiviga (EL) 2016/797**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiivi (EL) 2016/797 Euroopa Liidu raudteesüsteemi koostalitluse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 7 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivi (EL) 2016/797 artikli 7 lõikes 1 on sätestatud, et liikmesriigid võivad lubada taotlejal jätta kohaldamata ühe või mitu koostalitluse tehnilist kirjeldust (edaspidi „KTKd“) või nende osa juhtudel, mis on põhjalikult loetletud kõnealuse artikli punktides a–e.
- (2) Liikmesriikide teated otsuse kohta artikli 7 lõike 1 punktis a osutatud juhtudel või liikmesriikide taotlused kohaldamata jätmise kohta punktides c, d ja e osutatud juhtudel peaksid sisaldama teavet, millega põhjendatakse kohaldamata jätmist ja esitatakse KTKde asemel kohaldatavad alternatiivsed sätted.
- (3) Taotlus peaks sisaldama viidet KTK sätetele, mida ei kohaldata, ning selles tuleks kirjeldada asjaomast projekti, selle ulatust ja tähtaegu ning esitada kogu muu asjakohane teave, mis aitab komisjonil hinnata kohaldamata jätmise vastavust artikli 7 lõikes 1 sätestatud nõuetele.
- (4) Kui KTKs sätestatud üleminekumeetmed kaotavad kehtivuse, peaksid liikmesriigid üksnes põhjendatud juhtudel lubama taotlejatel jätta KTK või nende osad kohaldamata vastavalt direktiivi artikli 7 lõike 1 punktile a. Sel juhul peaks komisjonile esitav teade sisaldama kogu vajalikku teavet ja põhjendusi.
- (5) Kui liikmesriigid esitavad oma otsuse kohaldamata jätmise kohta edasijõudnud arengujärgus projekti puhul vastavalt direktiivi artikli 7 lõike 1 punktile a, peaksid nad komisjoniga suhtlemise hõlbustamiseks kasutama näidisvormi. Seda vormi võib kasutada ka edasijõudnud arengujärgus projektide loetelust teatamiseks vastavalt direktiivi artikli 7 lõikele 2.
- (6) Paberivaba halduse tagamiseks tuleks taotlus ühe või mitme KTK või nende osade kohaldamata jätmise kohta saata komisjonile elektrooniliselt. Kuupäev, mis ajaks liikmesriigid esitavad taotluse või lisateabe komisjoni postkasti, peaks olema taotluse esitamise kuupäev direktiivi artikli 7 lõike 7 tähenduses.
- (7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas raudtee koostalitluse ja ohutuse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Kohaldamisala**

Käesoleva määrusega kehtestatakse teave, mille liikmesriigid peavad esitama taotluses jätta üks või mitu koostalitluse tehnilist kirjeldust (edaspidi „KTKd“) või nende osa kohaldamata direktiivi (EL) 2016/797 artikli 7 lõike 4 tähenduses (edaspidi „kohaldamata jätmise taotlus“), ning sellise taotluse vorm ja edastamise meetod, mille kohaselt liikmesriigid kas edastavad komisjonile artikli 7 lõike 1 punkti a kohase otsuse või esitavad punkti c, d või e kohase taotluse kohaldamata jätmise kohta.

<sup>(1)</sup> ELT L 138, 26.5.2016, lk 44.

## Artikkel 2

**Kohaldamata jätmise taotluses sisalduv teave**

1. Kohaldamata jätmise taotlus sisaldab järgmist teavet:
  - a) viide direktiivi (EL) 2016/797 artikli 7 lõikes 1 osutatud juhule, mille korral peetakse kohaldamata jätmist põhjendatuks;
  - b) viide kohaldamata jätmise taotlusega hõlmatud KTK või KTKde pealkirja(de)le ja kohaldamata jäetavatele sätetele. Kui see on asjakohane vastavuse hindamiseks, peab iga viide sisaldama kohaldamata jätmise konkreetset või hinnangulist ajavahemikku;
  - c) asjaomase projekti olulised üksikasjad – s.o projekti tehnilised, käitamisalased ja geograafilised elemendid, sealhulgas selle allsüsteemi, veeremiüksuse või taristu üksikasjalik kirjeldus, millega seoses kohaldamata jätmist taotletakse, ning asjaomased olulised kuupäevad või mis tahes muud üksikasjad, mis eristavad seda projekti muudest projektidest;
  - d) viide alternatiivsetele sätetele, mida liikmesriik kavatab kohaldada iga kohaldamata jätmise asemel, ja nende sätete üksikasjad, võttes arvesse asjakohaseid olulisi nõudeid, sealhulgas meetmed nende sätete rakendamiseks ja, juhul kui lepiti kokku käitamistingimuste alternatiivid, meetmed sätete järjepideva kohaldamise jälgimiseks;
  - e) juhul, kui on hõlmatud mitu liikmesriiki, siis teave direktiivi (EL) 2016/797 artikli 7 lõike 4 viimase lause ja/või komisjoni rakendusmääruse (EL) 2018/545<sup>(?)</sup> artikli 17 lõike 2 kohaselt toimuva koordineerimise kohta, kui kohaldamata jätmise taotlused on seotud veeremiüksuselubadega; sama teave esitatakse piiriüleste taristuprojektide kohta;
  - f) majandus- või tehniline analüüs või mõlemad, millega tagatakse, et kohaldamata jätmine on põhjendatud ja piirduv konkreetsetes oludes vajalikuga.
2. Kohaldamata jätmise taotlus sisaldab ka järgmist konkreetset teavet:
  - a) direktiivi (EL) 2016/797 artikli 7 lõike 1 punkti a kohaselt esitatud taotluste puhul sisaldab põhjendus järgmist:
    - i) asjaomase projekti üksikasjad, mille esitamiseks kasutatakse lisa esitatud vormi. Kui projekt on juba kantud sama vormi kohaselt koostatud edasijõudnud arengujärgus projektide loetellu, võivad liikmesriigid sellele viidata ega pea juba esitatud teavet uuesti esitama. Teavet ajakohastatakse vajaduse korral;
    - ii) tõendid selle kohta, et projekt on edasijõudnud arengujärgus või hõlmatud kehtiva lepinguga, ning dokumendid, mis tõendavad projekti asjakohaseid kuupäevi ja ulatust;
    - iii) tõendid selle kohta, et edasijõudnud arengujärgus projekti kavandamine või elluviimine on jõudnud sellisesse etappi, kus tehnilise kirjelduse muutmine võib ohustada asjaomase projekti kavandatud elujõulisust, lähtudes direktiivi (EL) 2016/797 artikli 2 punktis 23 esitatud „edasijõudnud arengujärgus projekti“ määratlusest;
  - b) direktiivi (EL) 2016/797 artikli 7 lõike 1 punkti c kohaselt esitatud taotluste puhul sisaldab põhjendus taotletud kohaldamata jätmise laadist tulenevalt järgmist:
    - i) tõendid selle kohta, et ühe või mitme KTK või nende osa kohaldamine ohustab projekti majanduslikku elujõulisust. Need tõendid sisaldavad põhjalikku majandusanalüüsi, millega tehakse kindlaks KTK nõuetele vastavuse vältimatud kulud ja esitatakse tõendid selle kohta, et sellised kulud muudaksid projekti ebaotstarbekaks. Analüüsis võetakse arvesse projekti ellurakendamisest tulenevat tulu, kui kohaldamata jätmine võimaldab projekti varem ellu rakendada, ning projekti pikaajalist majanduslikku elujõulisust riigi ja Euroopa raudteesüsteemis, ja/või
    - ii) tõendid tehniliste üksikasjade kohta, mis põhjendavad ühe või mitme KTK või nende osa kohaldamise negatiivset mõju projekti tehnilisele ühilduvusele riigi raudteesüsteemiga;

<sup>(?)</sup> Komisjoni 4. aprilli 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/545, millega kehtestatakse raudteeveeremile ja raudteeveeremi tüübile loa andmise menetluse praktiline kord vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile (EL) 2016/797 (ELT L 90, 6.4.2018, lk 66).

- c) direktiivi (EL) 2016/797 artikli 7 lõike 1 punkti d kohaselt esitatud taotluste puhul sisaldab põhjendus asjaomaste liikmesriikide ja kolmandate riikide loetelu ning raudteeliine, kus taotlusega hõlmatud veeremiüksused liiklevad;
- d) artikli 7 lõike 1 punkti e kohaselt esitatud taotluste puhul märgitakse põhjenduses taotlusega seotud võrk või võrgupiirkond (-piirkonnad) ning põhjendatakse selle (nende) eraldamist muust liidu raudteevõrgust ja/või selle (nende) isoleerimist.

### Artikkel 3

#### Edastamise vorm ja meetod

1. Kohaldamata jätmise taotlus võib olla kuni kümme lehekülge pikk. Täiendavat teavet võib esitada taotluse lisadena.
2. Kohaldamata jätmise teade või taotlus ja kogu toimiku täiendamiseks esitatav edasine teave esitatakse ainult elektrooniliselt selleks ettenähtud komisjoni e-posti aadressile:

MOVE-RAIL-DEROGATIONS@ec.europa.eu.

3. Esitamiskuupäev direktiivi (EL) 2016/797 artikli 7 lõike 7 tähenduses on kuupäev, mil taotlus või edaspidine toimiku täiendamiseks vajalik teave esitati e-posti teel vastavalt lõikele 2.
4. Komisjoni poolt seitsme päeva jooksul liikmesriigile välja antud vastuvõtuteatis sisaldab kordumatut tunnust, mis viitab asjaomasele liikmesriigile, projektile ja esitamisaastale.

Kohaldamata jätmise juhtumi asjus komisjoniga suheldes viitab liikmesriik kõnealusele kordumatule tunnusele.

### Artikkel 4

#### Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 16. septembrist 2020.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 2020

Komisjoni nimel  
President  
Ursula VON DER LEYEN



**Vorm edasijõudnud arengujärgus projekti esitamiseks, kui selle puhul taotletakse ühe või mitme KTK kohaldamata jätmist direktiivi (EL) 2016/797 artikli 7 lõike 1 punkti a alusel kooskõlas käesoleva määruse artikli 2 lõikega 1 ja lõike 2 alapunktiga a nõutava teabega**

Projekti nimetus	Projekti ulatust käsitlevad üksikasjad	Kõik kuupäevad ja meetmed, mis on olulised edasijõudnud arengujärgu või sõlmitud lepingu põhjendamiseks	Kohaldamata jäetud tehnilised kirjeldused ja kohaldatavad alternatiivsed sätted ja/või standardid	Kogu muu asjakohane teave, näiteks kasutusala(d), sealhulgas koordineerimine vastavalt rakendusmääruse (EL) 2018/545 artikli 17 lõikele 2.	Põhjendus, miks projekt ei ole elujõuline	Selle projekti suhtes juba tehtud erandid (kui neid on)

**PARANDUSED****Komisjoni 13. märtsi 2020. aasta soovitus (EL) 2020/403 (vastavushindamise ja turujärelevalve menetluste kohta haiguse COVID-19 ohu kontekstis) parandus**

(Euroopa Liidu Teataja L 79 I, 16. märts 2020)

Leheküljel 3 põhjenduses 21

*Asendatakse* „Määruse (EL) 2016/425 artikli 26 lõike 4 ja V lisa punkti 7 alapunkti f kohaselt“

*järgmisega:* „Määruse (EL) 2016/425 artikli 24 lõike 6 ja V lisa punkti 4 alapunkti f kohaselt“.

---



ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



**Euroopa Liidu Väljaannete Talitus**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**ET**